

Polityka *Izraelskich Służb ds. Weterynarii i Zdrowia Zwierząt (IVSAH)* w zakresie
Gąbczastej Encefalopatii Bydła (BSE)

I. Import żywych przeżuwaczy

Import żywego bydła, owiec i kóz do Izraela jest dozwolony z każdego kraju zatwierdzonego przez IVSAH w tym celu, zgodnie ze stosownym protokołem zdrowia oraz zgodnie z zaleceniami OIE - Kodeksu Zdrowia Zwierząt Lądowych OIE w odniesieniu do Gąbczastej Encefalopatii Bydła (dalej zwanego „Kodeksem Lądowym”)¹

II. Import materiału biologicznego przeżuwaczy

Import nasienia, zapłodnionych jaj i zarodków uzyskanych *in vivo* od bydła, owiec i kóz, jest dozwolony ze wszystkich krajów zatwierdzonych przez IVSAH do tego celu oraz zgodnie z wymaganym protokołem zdrowia.

III. Import mięsa i podrobów pochodzących od przeżuwaczy

Import mięsa i podrobów od bydła, owiec i kóz do Izraela, jest dozwolony ze wszystkich krajów zatwierdzonych przez IVSAH do tego celu, zgodnie z wymaganym protokołem zdrowia oraz zgodnie z zaleceniami Kodeksu Lądowego.

IV. Import mączek i innych białek pochodzących od przeżuwaczy

- 1) Obowiązuje całkowity zakaz importu do Izraela mączek pochodzących od ssaków, niezależnie od przeznaczenia.
- 2) Import produktów zawierających białka wołowe, jak określono poniżej, niezależnie czy są to produkty przetworzone czy używane w karmieniu zwierząt lub innych celach, jest dozwolony, o ile te produkty są wyprodukowane w wyznaczonych pomieszczeniach, specjalnie zatwierdzonych do tego celu przez IVSAH, zgodnie ze stosownym protokołem zdrowia:

- a. mleko i produkty mleczarskie²;
 - b. mięso oraz podroby pochodzące od bydła, które nie zawierają Materiału Szczególnego Ryzyka SRM lub produkty pochodne, do karmienia zwierząt innych niż przeżuwacze;
 - c. tłuszcz z maksymalnym poziomem nierozpuszczalnych zanieczyszczeń wynoszącym 0,15 % wagi całkowitej oraz pochodnych z tego tłuszczu;
 - d. skóry, skórki, włosy oraz produkty pochodzące z tych tkanek włączając żelatynę oraz kolagen uzyskane ze skór i skórek;
 - e. fosforan dwuwapniowy (bez śladu białek lub tłuszczu);
 - f. produkty z krwi oraz inne produkty biologiczne zawierające krew bydła pochodzące od bydła nie poddanego środkom uspokajającym zgodnie z zaleceniami opisanymi w punkcie 1(h) artykułu 11.5.1. Kodeksu Lądowego³.
- 3) Import produktów zawierających białka owcze oraz kozie, przetworzonych bądź nieprzetworzonych, bez względu czy używanych do karmienia zwierząt lub w innych celach, jest dozwolony ze wszystkich krajów, zatwierdzonych przez IVSAH do tego celu oraz zgodnie z wymaganym protokołem zdrowia.

V. Minimalny wiek badania bydła w kierunku BSE

Wiek bydła wymagającego wykonania badania w kierunku BSE przed sprzedażą w celach konsumpcyjnych w Izraelu wynosi 48 miesięcy zgodnie z Decyzją Komisji UE z dnia 28 listopada 2008 r. dotyczącą przedmiotowej kwestii⁴.

¹ OIE – Kodeks Zdrowia Zwierząt Lądowych, 2010, Rozdział 11.5 (Gąbczasta Encefalopatia Bydła)

² Import mleka i produktów mleczarskich w celach konsumpcyjnych jest regulowany przez Ministerstwo Zdrowia Państwa Izrael.

³ „1h) Krew i produkty uboczne z krwi pochodzące od bydła, które nie było poddane ogłuszaniu przed ubojem, za pomocą przyrządu poprzez wstrzyknięcie sprężonego powietrza lub gazu do jamy czaszki lub przerwanie rdzenia kręgowego.”

⁴ Decyzja Komisji z dnia 28 listopada 2008 r. upoważniająca niektóre państwa członkowskie do zmiany swoich rocznych programów monitorowania BSE (2008/908/WE) Dz.U. L 327 z 5.12.2008



January, 2011

**The Israeli Veterinary Services And Animal Health (IVSAH)
Policy Regarding Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE)**

I. Importation of live ruminants

The importation of live cattle, sheep and goats to Israel is permitted from any country that is approved by the IVSAH for this particular purpose, in accordance with the pertinent health protocol and in accordance with the recommendations of the OIE – Terrestrial Animal Health Code regarding Bovine Spongiform Encephalopathy ("The Terrestrial Code" hereafter)¹⁾.

II. Importation of ruminant breeding material

The importation of semen, fertilized ova and in vivo derived cattle, sheep and goat embryos, is permitted from any country that is approved by the IVSAH specifically for this purpose and according to the pertinent health protocol.

III. Importation of ruminant meat and offal

The importation of meat and offal produced from cattle, sheep and goat to Israel is permitted from any country that is approved by the IVSAH for this particular purpose, in accordance with the pertinent health protocol and in accordance with the recommendations of The Terrestrial Code.

VI. Importation of meals and other ruminant derived proteins

- 1) The importation into Israel of meals produced from mammals of any kind and for any purpose is strictly prohibited.
- 2) The importation of products containing bovine proteins, as specified below, whether or not these are processed products or whether or not they are used for feeding animals or for other purposes, is permitted insofar as these products are manufactured in designated facilities, specifically approved for this purpose by the IVSAH, and in accordance with the pertinent health protocol:
 - a. Milk and dairy products²⁾;
 - b. Meat and entrails products from cattle which do not contain Specified Risk Materials (SRM) or derivative products, for the feeding of non-ruminant animals;
 - c. Tallow with maximum level of insoluble impurities of 0.15% in weight and derivatives made from this tallow;
 - d. Hides, skins, hair and products derived from those tissues including gelatin and collagen prepared from hides and skins;
 - e. Dicalcium phosphate (with no trace of protein or fat);
 - f. Blood and other biological products containing bovine blood produced from non-tranquilized cattle per the recommendations specified in point 1(h) of Article 11.5.1 of the Terrestrial Code³⁾;



מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL
MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT
VETERINARY SERVICES & ANIMAL HEALTH

- 3) The importation of products containing ovine and caprine proteins, whether or not these are processed products or whether or not they are used for feeding animals or for other purposes, is allowed from any country approved by the IVSAH for this purpose, and in accordance with the pertinent health protocol.

V. Minimum Cattle Age for BSE testing

The age of cattle requiring BSE testing prior to marketing in Israel for human consumption is 48 months in accordance with EU Commission Decision of 28 November 2008 regarding this matter⁴⁾.

-
- 1) OIE – Terrestrial Animal Health Code, 2010, Chapter 11.5 (Bovine Spongiform Encephalopathy)
2) The importation of milk & dairy products for human consumption is regulated by the Ministry of Health of the State of Israel.
3) "1h) Blood and blood by-products, from cattle which were not subjected to a stunning, prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity, or to a pithing process."
4) Commission Decision of 28 Nov 2008 authorising certain Member States to revise their annual BSE monitoring programme (2008/908/EC); OJ L327, 5.12.2008, pp. 24 – 25.
-